

مجله شرق

This image shows a blank, aged, cream-colored page, likely an endpaper or flyleaf of a book. The paper has a slightly textured appearance with some faint smudges and discoloration, particularly along the edges. The left edge of the page shows the dark inner cover material of the book binding.

18

100

—

This image shows a blank, aged, cream-colored page, likely an endpaper or flyleaf of a book. The paper has a slightly textured appearance with some minor discoloration and a dark, irregular stain along the bottom edge. A small, dark mark is visible near the top center. The page is otherwise empty of text or illustrations.

— Էվզիթ, Էնէիլ իսպէէ կէիլոյ պաշլամը վէ ֆազաթ պիթիլ մէժիլ օլաղըր մէքթուպտա պրնտան պահա խիտյը իտի. պու մէքթուպը վէֆաթընտան ա քէնտի տաարնտա պրնտու:

— Նա՛սըլ օլաղը բի, պէնիլ պու մէքթուպտան խապիթիլ օլմասըն:

— Մէքթուպ պանա եաղըրը իտի. վախիտմին թալփսյէ իթձիլ օլաղըր գը-
նիտօրիւմ, պէլենտիմ, չիւնքի ղայյէթ կիւզէլ պիր գըզ իթըլ, սէվտիմ, չիւն-
աք վէ աֆիթի պիր գըզ օլտաղըրը անխաւմ. սէվտիմ, չիւնքի սիջ պու գը-
մաւթը հրմայենիզէ ալըշընըզ, հաղգընտա իպրագը հիւրմէթ վէ թէվէն-
թիթիւննիք:

Մ. աղ Շաշէն հըզ իլէ ալաղա գալըրիզ, կեօղէրինտէն աթէշէլը սաշար-
նա, վէ էւլէրի գօլաղըր թիթիւնընէք:

— Հա՛նկըր իտի օ գըզ, համար վէ տօթու օլաղըրմ վէ վախիտէնին սանա
սիլէ իթձիլ օլաղըր գըզ քի՛մ իտի պաղալըմ:

— Օղաշուս չու մէքթուպը, պաազաղըմ.—տիլընէք, Րօժէ՛ վախիտէնին
մաղա պաշլամըլ օլաղըր մէքթուպը բէտիւրինէ ուգաթաւը:

Մէքթուպը չէնուզ օղումաղտան էվզէլ, տէհէթիլ պիր սըրրա վաղքժ օյա-
նը հըսա իթձիլ օլտաղընտան, Մ. աղ Շաշէն թիթիւնէ վաշլաւալ, կեօղ-
նի գէվէստինին մէքթուպը իւզէրինէ տիւրսի, օղուտը, օղուպուզ պիթիւր-
նէն սոնրա, զանը թիւմաղլա գաֆաարնա սըրըպուզ լէհէսի գըզաղաւըմ. պօ-
սանաք ի կպի աըզըմաղա պաշլապուզ, պօյուն պաղընը չէնտի չըգաւաւը:

բայլ մը...
Տիգ ճիտութեամբ պիտի կրկնէ իրէն — Ատրիէն աը Լասէնի, սէնին զգեցնէ՞ր
օրսուն, պէտէն պիտի չէյի սէնին խաթըրնա կէթըրմէն տիվանէիք ալեամէթ
ըրըք միտիլու, պէտէն պիտի չէյի միւմքին օրտուղըն տիւշիւսմէք պէնիմ իշիւս
տաւէթա տիվանէիք սայլուրը, Վալտէնին մէքթուպընա պէտէն պիտի սըրա-
թի կէթըմէյօրում:
— Վարա տըր, մէքթուպը չիմտի սիգ օգուտունուիգ:
— Ենօք տըր տիյօրում... տիյէրէք տիւգ տը Ծաղլէն մէքթուպը բարջա բար-
եքըրիպ աթմանիգ պալլաւտըր... Ենօք տըր, եօգ տըր:
Բօժնէնին պէնգի սօտուռ:
— Նէ՞մ եարթօրսընը...
— Ինքարս միւմքին օյմայան պիտի խուսուստան պաշին օյան մէքթուպը մէյ-
նտան գալտըրալմը քի, սէն տէ իւմտիսինի գաթ իտէսին... սէնին Ատրիէն իշի-
տը իգալիվամ իթմէքլիլին գապիլ մի տիր:
— Նի՞շիւն գապիլ օյմաըն:
— Ատրիէնի սէվիթօրսընսըն:
— Զան ու տիլուէն:
— Լաքին օ սէնի սէվմէլ:
— Սէվտիլիին իգարս ու իթիւրաֆ իթտի:
— Իգարա՞ր մը իթտի:
— Իգարս իթմիլ օյան նէ՞ լազըմ կէլիլ... պալլազ պիտի քիմէյն վառ ու թէ-
նիւտի օյմաըրը Կալուէ...
Տիգ օ գաւառա տիւշար ճըրս ճիւ ճիւտութի օլտու քի, օլտուէն իւղէրինէ
նում իւլ գօլտըրնան հապալլալըք... Սէնի սէվտիլիին պիտի տաշա աղըրնաւ
թմէյիմ, պիտի տաշա իշիլանէմք օլտըր իսնմ, սէնի մանկ ու թէլէթ իտէրիմ
վիլ օյաընս:
— Պէնի թէլէթ մի իտըրսինիգ, սիլտէ ճիւնէթ ալեամէթլէրի կէթօրիօրում:
— Զիւնէթ ալեամէթի՞ մի... էլվէթ, բէք սօղըռ տըր, տիվանէ օլտուլմ:
Գ Ե սէվտա տիվանէս... սէնին կրպի պէն տէ տիվանէ օլտուլմ... սէն Ատ-
րիէնի սէվիթօրսըն էյլէ՞ մի... վէ կէլիպ ալ պաշա տա սէվտիլիին պէյյան իտի-
սըն... տէֆ օլ հուգըրըրմտան, եօգա հազիգաթէն սէնի մանկ իտէրիմ, տէֆ
իլթէ սանա զուռ տէֆա աֆիլ իտիլօրում, լաքին պիտի տաշա Ատրիէն իշի էլ-
մէքթուր խաթըրնա պիտի կէթըրմէլ:

—Եվ ի՞նչ ես անում:

—Տե՛ք օլ տոյօրսում, գանձում գալիստա չըգըճոյր, տուն ե՛թ քի էլիսին թընտա պիւ սիւսմ պուլնմալում, պէնիմ սեվտոյիսմ պիւ զըզը նե՛հճաթիթէլ տէ սեվճիվ գալգըլըրսըն, նե՛հճաթիթէլ սէնի սեվտոյիթի կէլիւ Երեզրիմէ գըլը սեօյլէյէպիլիսթսի, տէփ օլ յուրատաս տոյօրում...
Բօժէնի տէ ագըլ պաւընտան կիտիւլ,—Սի՛գ տէ մի սեվտոյօրսընըլ...
—Եվ՛վէթ, սէնտան գլխատէ, Ատրիէն պէնիմ տըր, պէնիմ, քիմանինի օլմաջ, վալ սէնի պաւընտ նկէր պուտա մանի օյմալա գալգըլըր իսէն, էկէր իստա ընգապէթ իթ Իտէրսէն սէնի ինճաթա իտէրիմ, հէրսինիգի ինճաթա իտըր տէփ օլ...
Բօժէ գօլլաբընր պաղալալալ...—Պէն սիգէ ալըզ ալըզ սեօյլէյիմ, Պէն Ատրիէնի սեվէրիմ, Ատրիէն տէ պէնի սեվէր, պուտու պիլինիգ տէ ճէսաթիթինիզ վալ սէն պէնի թէլէլէփ իտինիզ...—տէտիքտէ տիւզ հիտտսէթիինի զապթ իտէմէյէր օլլուրնըն իւղէլրիէն հիւհուսմ իթտի իտ տէ, Բօժէ պապապսընըն գօլլաբընտան գալգըլըրսըն իւղէլրիէն հիւհուսմ իթտի իտ տէ, Բօժէ պապապսընըն գօլլաբընտան գալգըլըրսընըն պէյտան մէճպուլնմալ քի, գալպինիզտէ թէվէլլիւտ իտէն մուհապպէլ զէվճէնիգի իուհուտա հազարէթ տիւր. պէյտէ պիւր թէսապվուրըն ճիւսյէթ քի տանէ՛ք մէվզըն ֆիլիթ գոյմազ իշին զէվճէնիգի վէֆաթընա պէլէլէյօր իտին: Երիզ գանն իթտիտօր... լաքին ճէնապալ ձազգա չիւթը քի, պու թէսապվուրըն գալպիւր իճրա տէյիլ տիւր: Պուրասընըն ունուլմալալըն...
—Սուս օլ, սուս օլ, հիւրմէթ իւ իւրայիթտէ գուտաթ փոփոյօրսըն:
—Սուս յօրը չէ օղլուտուզ օտուղընըն ունուլմալալ, լաքին սիգ տէ Ատրիէն լաւանինինի զէվճէն օլաճաղընա էմին օլուտուզ:
Պու սըրատաու Էանընտալքի տաւտա պիւր սէս գուհուր իթտի, Արման տըլըրիին սէս իտի: հէր հուլտէ տիւզ տը Շաղլէյնի Էթօրմէ լազմմ կէլտիլինի իտաթ իտիլօր իտի: Պիւրտէն պիւրէ քաթուրը աշուր իշէրի կիտիւլ:
Տիւզ թիպա ու թապաթը քէլիւլէլ, պիւր անտալախալա Էրզըմըլը զալմըր իտ Բօժէ լէնիլթէսինի կէթիւհսճէ լալըրընը, սէպպըր թէլալը նէ օլալըղըն սորտալ...
—Տիւզ իլէ կէթիւրմէճ էլ յաճալ իթտի:
—Սեօյլէ...
—Եւլընըզ օլմալըլըլ:
Տիւզ...—Եւլընըր՛գ մը:
—Եվ՛վէթ:
Բօժէ,—Պէն կիտիլօրում,—տիլէրէք մէքաք վէն հէյէճան իլէ տիլաբըլըլալալ (Տիլաբըլ)

[illegible]

[illegible]

ձեզայիւրը Պահրը Սէֆիտ վիւայէթը
ճէկիւէսի խթթիւնաֆ միւտառափի ումու-
մափի Աննանիւն սաառ։ Տիբան էֆ յէ
ճէթթիքին ուլէս ուրըքը սանիթի, պու-
թըթըրէ Մապէյնը Հիւմայուրն Միւլիւ-
թըթընէ միթէթընհիթիւնէ թային օլու-
նանի իզգ, ձայէյէ թէթթիւն թէթթիւն
ճէթ չիթըթի զօմթարլիի ի ճէթթիթի
Մառնիւտտին էֆ յէ թէթթիւն սանիյէ
պարըքըթ միթէթմայիթի, ումուրը շն-
իւլէսիւթարթի զայէսի խիւլաֆաարտան
իւլգ, ձաթգ վէ իւհաթգ վէ ճուլա էֆ-
իւլ յէ ձօր սաառըթ թաղըրաթ միւ-
տաթիթի Արիֆ էֆ յէ վէ Շուրա Տէգ-
լէթթ իւթթիւնաֆ մառնէմսի մուազիլէ-
իւնալէն Արիֆ պէյէ թէթթիւն սանիյէ
ուրըքը սանիթի, վէ թէթթիւն իթթի
իթթէթի մուհառէպիւն ումումայէ մազ-
աֆաթթ վէ թէթթիւնաֆ զայէսի խիւ-
լաֆաարտան իթթի, Րէշիտ պէյէ, վէ
Սիվա օրման միւլէթթէթիթի Մէհմէտ
էֆ յէ սալիսէ քիթպուլըրի թէպհին
գոյլըմըլ տըր։

Ն ի Ծ Ա Ն

Էհիլէթէ վէ քեզիթթիւն մէպի Մա-
պէյնը Հիւմայուրն Միւլիւթընանէ իթիւ-
նի ճէթթիթի գուրէսին հաղըթը
ճէթթիթիթիւն աթուք, իզգէթ պէյ-
ի, հաղըթթիլէրինէ մուրասա Մէհմե-
թի,

[illegible]

ՄԷՔԵԱԹԻՊ

Ի Ձ Մ Ի Բ

Իգլիկը Առաջնորդը ինքն իրապը
մուսմէ լսեմին ի ճարտարտան պի
կիւնէ չվէլէ չէ՛րք մէջքի թաւն թա
րափորմա պիտեմքի մէջքի մէջ եւ
գլխովը արը .

Ի պատահախնի տեղովս կառնե
նորով պաշտնագրին . որով Առաջնոր
դական ընտրելեայ ընտրեալներ ցան
խնորդեմ ձեռն էր . Պատրիարքարանն իր
կերթին պաշտնագրով խոստովանելով
թէ՛ Չմիւսնայի Գաւառ . ժողովոյ որո
շումը որքինական հրահանգի արամադը
նութեանց համարին է՛ հանձնաւ ասիկ
լաւով իրիված եւանտն ցանկէ դուրս
աւթմասնաւոր եկեղեցական մը ընտ
րելու իրաւունք տալ մեզ յայտնելով
թէ՛ եւանտն ցանկը թէ՛ւ ասման
էր բազմ չվէլէ չէր . Ուրիմն նկատե
լով թէ՛ հակառակիւնը բառեբոս կը
կերթարքի եւ ոչ իրողութեան տեղովս
Գաւառ . ժողովը վազը չորեքթաթի
նիստ պիտի ըլնէ . եւ եւանտն ցանկէն
լուրս իւր նախորդութիւն եւ ժողովը
բանն սերկիւն Տ . Չմիւսնայի մէջ Արա
քանն ինեղով պիտի վերընտրէ զնո
րին Սբբաղնութիւնը .

26 յունիս 1899

ՄԻԻԹԷ ԶԵՐԲԻԳԱ

ԻԶՄԻԲԵ ԳԻՐ ՃԻՆԱՅԷԹ

Իգլիկը թիւհնաբարդնաւ Մ . Գոս
թանի թիւհն էլէնէ չարէնպիւհ
կէ՛հէսի խանեի գաւառարը չաւ
մագաւա իւրէն . մէ՛հհուլ պիւր շաւ
թարափնտան գաւթ խորմիւշ տիր
չվէր .

Իգլիկը թիւհն էլէնէ ի ճար
թահն թահնգաւթտան անպարարդնա
կեթը . մագթու Մ . Գոսթանի
իւղիւմ անգուլթնաւորտան տօյալը
խորմիւշ իւր ոյի նամիտա պի
րիւնէն 350 լիւրա ալանաղը օրուպ
մերդոււմ պու բարդը վերմէք իո
թիւհնէմիւրիւնէն . այլէ՛յինն տալի
խտէրէք իւրմ իթմիւշ վէ խանէս
մէջտաւ չըգաղարազ մուսիւրէյ
Մ . Գոսթանի ինիւն օտչուսիւնտէ գաւ
միւշ արը . Պորճու Նիգօյի՝ պու
նտան տօյալը հնառեթիւնիպ . գա
թիւն Մ . Գոսթանիլէ ատաղթիւ
կէ պուլթնաղընտան . ֆէրազ մու
սմէլէսինն ի ճար օրուսնաղը կի
ւնիւն իւր ազաւարը մուսիւրէյ
խանէս ճիգաղարաւ կիւրէնէրէք
Մ . Գոսթանի խանէսինն էօսիւ
նէ կէտքեթ . պու ճիւսպէթի ի ճ
րա իթմիւշ տիր . Մ . Գոսթանի
տօյալը լըլըլ մէյնուր վէ 7 եվրա
պապաթը իմիւշ . Իթիւլ Նիգօյի
նեզ չօգ արարմիւշ իւտ տէ . հէ
նեզդ էտէ տիւրիւմիւշ տիր .

— Իւրմ իպթիտաի մէջթէպլէ
մէնֆաթթընա վերիւհէք իւրն
սիւրիւն սարֆը նազար օլընա թէ
թաթթօ պիլէթիւրիւն պէտէլէրիւն
կերի վերիւհէլթնտէն . օ մաղու
պէտէլէրի վերիւմիւշ օւսն պիլէթիւ
րի հալիւրիւրիւն Մեարֆի Նեզար
թի մուհառէպէսինէ միւրանաթ
թիւմէլէրի իսն օլընմիւշ արը .

— Կէլէնն սալը տապահնօր տաիւ
թի իբարդա իղմիւրէ պիւր թաթթ
մուհառիւրէ վիւրու իթմիւշ տիր .

— Գալաթտա պիրաթանէ՛հ Նի
գօյի նամիտա պիրի մէվզը բօլի
նտարէսինն կիտիպ . եվլէյի կէ՛հ
եւաւարը ալթընաւ 280 լիւրսերն
խաղարընէ վէ չըրազը եունա
րը Անտարտան չիւպհէ իթմիւրիւ
նէ օլըլէյիւրէք մէրգու՝ Անտարե
սմ հիւրէք իսթիւմիւրապ ալընմիւշ . վէ
թահգաթթա պաշալանմիւշ արը .

— Բուսթանի վէթիւրիւլ Բաթթ
իւր իսնէ պաշ լիւսթիւրիլ եվլէլիւ
տապահ ֆրանսա սեֆիւրիւն զիւ
սթիւլէ՛ Բաթթիւր էֆ . նամընա մէ
մուրիւրիւրի թէպլէք իթմիւրիւ
րիւր .

— Չօլիւրիւր օրտուրնտա միւրա
պլլըք լիւթպէսինի հաիկ օլան Մ .
Օլայ տալ թուր իսթիւրիւր իտուպ .
օլայ քրտաթի Սեֆիւլէ եւազնտա
նէրաատէթէ կէլէհէք . վէ լիւթ
լէսի թէթիւր իտիւրիլ . Օմանլը օր
տուրնա տաիւր յօւաճաղ արը .

— Բանթալէն նամ վաթթր գում
անաթթ . քէնտի հաթթաթթտան
պիրթաթի զըլըր մէջթիւսինն
0000 72 . վերմիւշ տիր .

— Օտաւա լիւսնալանա պուլթն
իւրիւրէ պիւր վաթթրտա պիւր բաթ
պլլըք վուգու պուրաթա 12 զիւր
իւլէլի օլմիւշ . վէ 4 զիւրի տէ աղը
րութեան եւարալանմիւշ արը .

—Այսպէս վախիտ իւզւց, տեղի
Քեանմիւ բաշա հազրէթէրի կէշէ
ճիւղման կիւնիւ ոչլու վէ պէլէտեյի
բէիսի վէ վիւայէթ տէֆթէքտաւր
իւն, իզմիրէս, եհնի եաբըլման Օս
մանլըր Պանգասըր չիւպէսիքի գիյա
րէթի իթմիշ տիր։

—Ինչո՞ւսը եղգմ օլան Պանտըմ
իւման վէ ըրիթըմը ամէլիյաթընը
տէրտէսթըր իճրա օլան մուամէլէ
լէրինիք չարոգ պիթիթիւ լկատատ պիթ
մազամը արտինտէն էմրէթը վէրիւ
միշ տիր։

—Ինչպիթէ գաղապընտա Գա
վուգլը ոչլունըն աղըրընը պասա
րագ 50 իրա թալիսի ագճէսի իւ
թէլիյ պգաշմը օլան իքի Բոււմհայ
տուտլարը՝ շէյպէլի լկատատ պիթ
Բոււմ էվիլնտէ սագլանտըգլարը խ
պըրընտըրագ, մէզըրիւ էվ պա
սալմը միշ, վէ հայտուշար սիւլան
Սօֆեատտան Տէրսաստէթէ տէօն
միւշ տիր։

—Բուսիմ սէֆարէթիլին Զէրհա
մօրէն իմ մայէթ վարօրը՝ Մարմար
տէնիզիլնտէ պիր թէճէզզիւհ իճրա
իթմէկէ կիթիլմիշ տիր։

—Ավսթիւմ սէֆարէթի աթաշ
միլիթէրի պարօն տը Կիդէլ տիւ
Սօֆեատտան Տէրսաստէթէ տէօն
միւշ տիր։

—Կէշէն բէնճէշնպիւհ կէճէսի
Պէյօղլունտա Նանէ սագաղընտա
պիր աբարթըմանտա իգամէթ ի
տէն Գօրնէլիւ նամըրնա պիր գա
տըն՝ պէրապէր եաշատըրը պիր
տէլիգանըրն կէճէ սասթ 11
գառաւր խանէսիքէ տէօնմէմէօրն
տէն տօլարը՝ մէրգոււմ տէլիգանը
իլէ միւնաղապայ թութուշարագ
թէճէֆը նէֆո նիլէթիլէ մէզպու
թէ՛ լէվօլվէր իլէ քէնտիքէտալ
նիլ պաճաղընտան եարալամը
իսէ տէ, եարաւր թէճէլիքիլ տէ
նիլ իթմիշ։ Բէլֆիլիլթ գաղըթէյա
խապէր վէրիլիպ, թահգիգաթ
իճրա օլընմը տըր, Տէլիգանը
իլէ մանթօնէթաւր պէյնիլնտէ ար
սըրազ գըսգանըրգ օէպէպիլլէ ի
նաղապար վուգու պուլմագատա ի
տիր։

—Էտիրնէ վիւայէթիլնտէ էլլի
Տէրէ գաղապընտան Ռէճէպ նա
թմէ՛ օտու՛ն քէսմէք իւզըրէ էվիւ
թէն չըզպ։ 3 կիւն սօնրա պիր
տէնիլ քէնտիքէտա էօլտիւրէթ
միշ պուլընմալը իւզըրինէ, թահ
գաթաթըր լաղըմէ իճրա օլընը
գիթիլիլ օլան մէզըիլը քէպիլիւ իս
լիլ տէրտէսթ իտիլմիշ տիր։

—Տէրսաստէթէ ծիրանա մէ ին
կիլթիլնտ սէֆարէթ խանէլէրի բօ
թա չարթաճըլարը Մ. Բիէթօն վի
Մ. Մօրիք Թէգըր՝ էվիլլէրի կիւ
Տէրսաստէթէ կէլմիշլէր տիր։

ՏԻՒԶԷԻՃԵԱՆ ԳՈՐԾԻԱԿԱՆ ՀԱՄԱՐ
ՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ ՆՈՒՄ ԲԻՆՀԻՄԸ ԵՆԵՐԻ
ԻՆՎԵՐ՝ ՍՈՆ ՍԱՆԻՓԷՒՆ ԿԵՆԵՐ
ՏԵՐԵՐ 10—6

ԵՐԱՍ. ԹԱՎԻԼԱԹ
ՍԵՆԷԼԷ 100տէ 5 լէ
1899 ՎԵՐԵՐ. ԵՆ 1
ԳԱՆԱԹՈՍԱ ՆԱԼ
ՍԱՐՐԱՃ Ա. ՅԱ

Օսմանը 1888
Արժանիքի 1891
Պուրիա 1892
Սեպիա 100տէ4
Մէգիւիա 1893

ՇԵՀԻՐԷՐ ԹԱՎԷԼԷ
ԱՆԿԻՐԷ-ՄԱՆԱԿԵՐ
ԱՆԱՆՈՐԸ
Իրադը-Այսըն
Գաճալ (Եհնի)
Տէրսաստէթ Րըլթըմ
Հիւն-Եհնիլ
Անաթօլը ըրմէնտրֆէրի
Րիօ Թիթօ
Տը Գըրս
Պեմալը
Սիթի Սիւպիւրպան
Կոնը Րիֆ
Ֆէրէյա
Կէլէնէնիլիք Էնթաթ
Կէլէնէնիլիք Տէր
Կէնպէրի
Հէնրի Նուրս
Հէրիթ
Գալիսթ Զարթօն
Րօպիտէս
Վիլլամ Մ. Բ.
Վէմբը

Ուշաթիվթ էրարանտ աթոն մատնէ
լամ իթտիլի ինտատէթէ, Թաւիլլաթ
իւմաթը տըր։
Տաւա դիլաւտէ Թաֆուլթաթ ալմա
նաթ իթմէլի տիրըր։

ՏՕԳԹՐԻ ԽԱՃԱՑՈՒՐԵԱՆ ՎԷ ՕՂՆՈՒ
ԱՄԷՐԻԿԱՆ ՏՈՒԹ ԹԱՊԻՊԷՐԻ

396 Պէտրոլ-նոյա Տօղր-նոյա 396

Կիւնեի սակիքէն միւրամաս
օրուան

ԿԻՐԱԿՈՐԵԱՆ ԴԱՍԱԽՈՐՈՒԹԻՒՆԸ

Ունեւորական վարժարանի մէջ

Գիւնեի վարժարանի միւրամաս շրջանը
լորեւէ յետոյ, անոր ուղղութեան
յաւազարկութեան վրայ զատակ, կ'
միւրակիմ կիրակներու զաստիստութեանց:

Ունեւորական շրջանի Ա. դասը պիտ'
յարկ Յունիքը 31 կիրակի, ժամ 7-ն
եթեւ ամսոյ մէջ (միայն կիրակի օրը)
3 ժամ զբաղմամբ՝ կ'ուսուցուն հ'
տեւեալ կարեւոր ճիւղերը:

1. Վաստակաւորական գիտելիք:
Առեւտր. թղթաց տեսակները, անոն'
կիրաւրման կշիւները, սեղանաւորակ
զորոգութիւնը կայրն:

2. Տօմարակաւորութիւն. — Պարզ տոմար, կրկնամարմար և ընթացիկ հաշիւներ:

3. Հաշուադրութիւն. — Առեւտր.
մէջ պատահած ընդհ. հաշիւները:

Մարգրէր յէ կ'արուի վարժարանէն
է վճարումն է ամսական 20 դր'
կանխել:

Կանգարձութեան արհեստը (Գաւառի)
կը, որ ազգային հոգ ու հարուստի
հանդէս էր պարգեւէ, միայն մէկ տարուան
մէջ, սովորի փախազող էր հըրաւորուն
տեսակցութեան: Մեր վարժարանի մէջ
արհեստագիտ մտնինը որ հարկ եղած
երաշխիքը որոշած է մեծարդէն: Արհեստի
շնորհաբար պէտք է ըլլան 15-20 տարեկան
և նախակրթական ուսմանց տարացած:

Իձեմի Առեւտրական վարժարան
Բանկայի ձեւտարանի փողոցը:

8—6 Թ-իք Բեքարանէ

ԼԷՍԻՆ ՎԷ ԳՈՒՄԱՐ ՊԱՆԳԱՍԸ

Տօմարիւնէն սակիքէն մեծ է արեւ
լունի իսկը՝ օգուկաւորութեան նազաբար
տրգաւորան հէյալէ իտէր: Սեփիւն
էնչիւնի Լէճիկի գլուխնեւոր գլուխաբար՝
միւրթիւրիւր թրապիւրնան լէնտիսին
գլուխ գլուխ սրբաբարթը զէմալը
տրգաւորան իրիս իտէնչիւնի
տարի հէր տիւրիւն թէնմիւրթը վէր
մէտէն տիւր: Գաղանան նուրբարթը
պտէնչիւն տէրկալ թէնտիքէ օրուանաբար
տըր:

6—6 20—1

ՄՈՆԹԷ ԲՐԻՍՊՈ

Այնչեւնաւոր Տիւմարին էն մէշուրէն
սակի օրուալ, ալթը ճիտունէ իտարեհի
գլուխնան մէջքար լուսնան էրմէն
կրտիւրթը իւր թիւրգէն թէրէնչիւն
Պապը Ալի ճառտէնիւնէ Սադի մաթ
սաղարեւան 60 դր.: Փիլաթիւս սաթը
մագանա տըր: Թաղան իշիւն 10 օրուա
զամմ օրուները:

20—1

[Սինիւր տիւրէ մաղանաբար իսկն
իշիւն սոն սակիքէն միւրամասթ օ
լունա]:

ԱՌԵՏՍՈՒՐԱՆ ԹՈՒՄԱՆՈՒԹԻՒՆ

Մուսալաթը Թիւնճաթիւնէ վ'
պոնալ իշիւրիւնէ լիւզմի օլան պիւն
հիւմէ հիւսաթիւր՝ զայէթ կիւզէն
է Եթաթիւս սակիթուէ Թարիթ օլուն
մըշ պիւր արագամ զիթապալ տըր
Միւնիւրթի իսննչեան ճիւստն էֆէնտ
օրուալ, 10 դր.: Փիլաթիւս զիթապալ
լարտա սաթիւմագանա տըր:

Ե ԴԻՍԷ ՍԵՆՍԱԸՐ

Կիւնեի հաւալը իշիւն
ի կիւնեի փիլաթը

ԱՌԵՏ ԽԱՆԸՆԱՍԱ
ԱՆԸՆ ԵՆԸՆԱՍԱ

Թիւրք	Թիւրքիւն	100 տալ
1898 ա.է		
Լ. 99	Լ. 5	5 05
> 92 7/8	> 6	6 46
> 96	> 6	6 25
> 93 60	> 4	7 44
> 100 1/4	> 6	5 98
Ֆ. 292 50	Ֆ. 15	5 12
> 515	> 25	4 85
Լ. 94	Լ. 5	5 30
Ֆ. 365	Ֆ. 20	5 47
> 466	> 25	5 38
Լ. 9 9/8	12 Երկ.	6 24
> 36	40	5 55
> 29 3/4	40	6 72
> 4 1/4	20	23 52
> 6 9/16	12	9 14
> 14 6/8	48	16 27
> 26	60	11 53
> 8 1/8	2 9/16	18 40
> 12 3/4	15	5 88
> 3 3/8	8	10 32
> 9 9/16	25	13 05
> 6 1/8	20	12 50
> 10 1/8	18	9 78
> 8 7/8	12	8 08
> 12 3/4	30	6 75
		11 76

ի հարաւարթնանալ: պէտքը մատնելն տէ
մանթի իտիւլմէնի նազաբար տիւրգաթա
սթէնչիւնը Մ. Ա. Յարալա միւրթը

[illegible]

